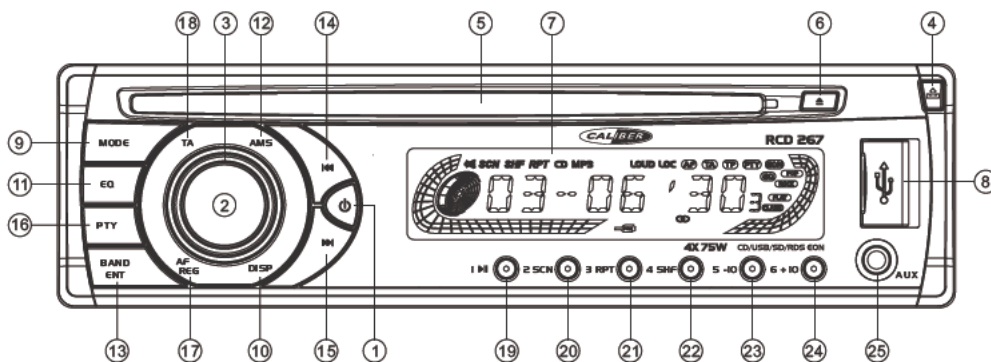




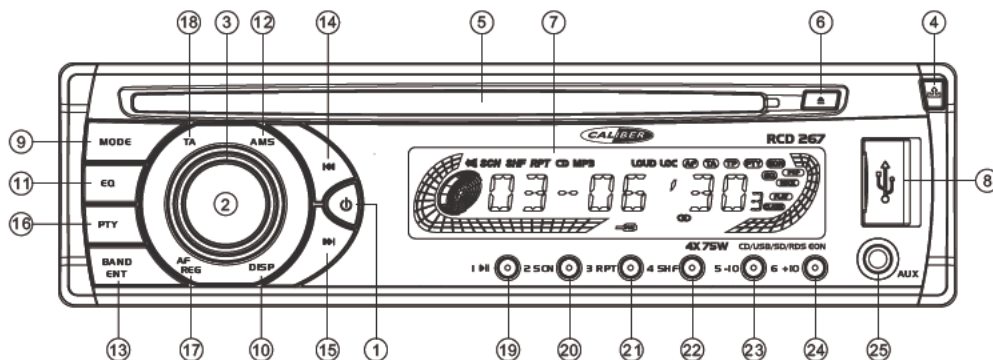
RCD 267

English

KEY	SYSTEM		TUNER		CD/MP3/WMA	
	Short press	Long press	Short press	Long press	Short press	Long press
1	Power	Power off				
2	Rotary volume					
3	Audio menu	Menu (system)			OK	
4	Panel release					
5			Disc slot			
6					Eject	
7			LCD Display			
8			USB port			
9	Mode		Mode		Mode	
10	Display					
11	Equalizer					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Band		Enter	
14			Seek down	Tune down	Track down	Fast backward
15			Seek up	Tune up	Track up	Fast forward
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Memory 1	Play/Pause	
20			M2	Memory 2	Scan	
21			M3	Memory 3	Repeat	
22			M4	Memory 4	Shuffle	
23			M5	Memory 5	10 tracks down	
24			M6	Memory 6	10 tracks up	
25			3,5mm AUX In Jack			

Description of the functions	
Panel release	Push this button to release the frontpanel
Eject	Push this button to eject the CD out of the unit
Power	Power function to activate or deactivate the unit.
Band	Band selection allows you to select different reception bands, f.l. FM1, FM2 and FM3
OK	Confirm input
AF	AF stands for Alternative frequencies; the tuner will return to alternative frequencies whenever the reception signal is getting worse
TA	TA stands for Traffic announcement which means that it will give you information about the traffic (if broadcasted) no matter what mode you are in (CD,USB, etc.) It will automatically interrupt the cd and give the information, after that it automatically switches back to the selected mode
REG	REG stands for Regional program operation. Long press REG will allow traffic announcement from strong stations to come through. Long press REG again will allow all received traffic announcement to interrupt CD play or radio listening
PTY	The PTY function allows you to search for stations with a particular program type. You can choose between PTY MUSIC and PTY SPEECH using PTY button. Under each group you can choose from the following programs, using the 1~6 present buttons: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Seek up/down	Short press to move to the next station automatically
Tune up/down	Long press to move the radio frequency number up/down step by step.
Menu (system)	Hold button for 2 seconds to open the menu. TA SEEK or TA ALARM - PI SOUND - RETUNE L or RETUNE S - MASK DPI or MASK ALL - TAVOL 17 (traffic announcement volume) - CLOCK 24 or 12 (Clock format) - BEEP ON/OFF (beep sound on/off) - EXIT
Audio menu	The Audio menu button gives you the possibility to adjust your sound system with the following options Bass, Treble, Balance and Fader. These options can be used to fine tune your sound
Equalizer	The Equalizer button allows you to select your desired audio mode. Press repeatedly to view modes FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF
Mode	The mode button allows you to go from one source (f.l. CD) to another source (f.l. Tuner) by pushing the button as many times as needed
AMS (AS)	AS stands for Autostore; in tuner mode it will automatically store the 6 strongest stations (M1-M6). Note: all previous stored stations are lost
AMS (PS)	PS stands for Preset stations this means that when you push this button in tuner mode it will automatically switches to the first preset (M1) if you push again it will go to the next and so on
Rotary volume	This knob allows you to adjust the volume from minimum to maximum level. NOTE high sound levels may cause damage to your ears
M1-M6	These are the preset stations where you can store your favorite radio stations if in tuner mode
Pause/Play	This button allows you in CD, USB or SD mode to play or to pause the music
Scan	Scan will play 10 seconds of each song on the CD, USB or SD. If the preferred song is playing, push again and it will play that song
Repeat	Repeat will play a selected song or album continuously. Available in CD, USB and SD mode
Shuffle	Shuffle will play all the songs random. Available in CD, USB and SD mode
10 tracks down/up	In MP3 mode press this button to go up or down 10 tracks
Track down/up	In MP3 mode press this button to go up or down one track
Fast forward/backward	Long press to fast forward to the CD, USB or SD
3,5mm AUX In Jack	To connect an external audio system
USB Input	When Inserting a USB stick the unit will switch to USB mode.
SD card Input	Remove the frontpanel to Insert SD card. When Inserting a SD card the unit will switch to SD mode.
Reset (behind panel)	Use a non-metallic pointed object to press and hold the reset button for 5 seconds. The unit will be set to factory default

Note! Do not operate the unit while driving.



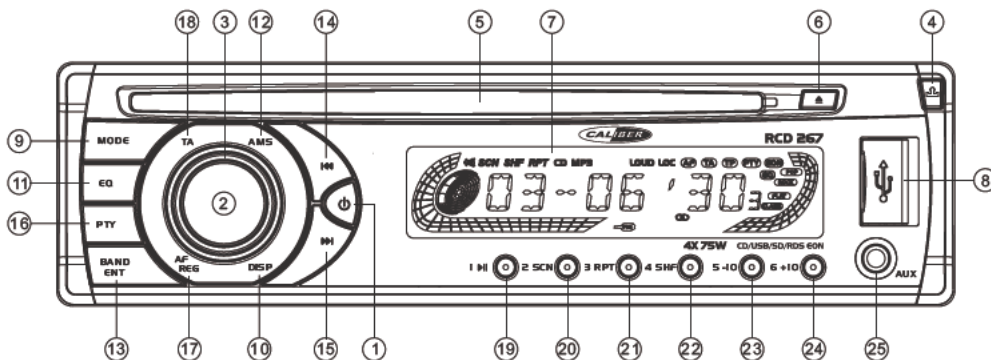
RCD 267

Français

BOUTON	SYSTEME		TUNER		CD/MP3/WMA	
	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue
1	Power	Power off				
2	Molette de volume					
3	Menu Audio	Menu (système)			Ok	
4	Bouton d'ouverture du panneau					
5			Fente pour CD			
6					Ouverture et Fermeture	
7			Ecran LCD			
8			Entrée USB			
9	Mode		Mode		Mode	
10	Display					
11	Egaliseur					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Bande		Enter	
14			Chercher plus bas	Plage précédente	Fichier/titre précédent	Retour rapide
15			Chercher plus haut	Plage suivante	Fichier/titre suivant	Avance rapide
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Mémoire 1	Pause/lecture	
20			M2	Mémoire 2	Scan	
21			M3	Mémoire 3	Répétition	
22			M4	Mémoire 4	Shuffle	
23			M5	Mémoire 5	-10 suivant	
24			M6	Mémoire 6	+10 précédent	
25			Jack 3,5mm AUX in			

Description des fonctions	
Ouverture du panneau	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le panneau de devant.
Ouverture/fermeture	Appuyez sur ce bouton pour faire glisser le panneau de devant, afin d'éjecter le CD hors de l'appareil.
Alimentation	Fonction alimentation pour activer ou désactiver l'appareil. Pour désactiver appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
Bande	La sélection de bande vous permet de sélectionner les différentes bandes de réception, ex. FM1, FM2 et FM3.
Ok	Confirmer
AF	AF signifie Fréquences alternatives ; le tuner reviendra en fréquences alternatives quand la réception de signal se dégrade.
TA	TA signifie Traffic Announcement (Informations Circulation) ; cela vous donnera des informations sur la circulation (si elles sont diffusées) quel que soit le mode dans lequel vous soyez (CD, USB, etc.), en interrompant la lecture ; puis il reviendra automatiquement vers le mode précédent.
REG	REG signifie Regional program operation. Maintenez la touche REG enfoncée pour activer la réception des annonces routières émises par de puissantes stations. Maintenez à nouveau la touche REG enfoncée pour autoriser que toutes les annonces routières interrompent la lecture d'un CD ou de la radio.
PTY	La fonction PTY vous permet de rechercher les stations avec un type de programme particulier. Vous pouvez choisir entre musique et la parole PTY en utilisant la touche PTY. Sous chaque groupe, vous pouvez choisir parmi les programmes suivants, en utilisant le 1 ~ 6 boutons présents : PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Chercher plus haut/bas	Appuyez brièvement pour passer à la station suivante automatiquement.
Plage suivante/précédente	Appuyez longtemps pour passer à la fréquence radio suivante une par une.
Menu (système)	Tenez le bouton pendant 2 secondes pour ouvrir le menu. TA SEEK ou TA ALARM - SOUND MUTE PI ou PI - RETUNE L ou S RETUNE - MASQUE DPI ou MASK ALL - TAVOL 17 (volume des annonces de trafic) - de 24 ou 12 (format de l'horloge) - BIP ON / OFF (bip sonore / off) - EXIT
Menu audio	Le bouton du menu Audio permet de régler le son à l'aide des options suivantes : grave, aigu, balance, atténuateur, bip de tonalité on/off, subwoofer on/off. Ces options peuvent être utilisées pour paramétrer le son comme vous le désirez.
Egaliseur	La touche Equalizer vous permet de sélectionner le mode audio de votre choix. Appuyez sur cette touche de manière répétée pour afficher les modes NEUTRE - CLASSIQUE - POP M - ROCK M - AFF DES.
Mode	Le bouton mode vous permet de passer d'une source (ex. CF) à une autre (ex. Tuner) en appuyant sur le bouton autant de fois que nécessaire.
AMS (AS)	AS signifie Autostore (Mémorisation automatique), en mode tuner cela mémorisera automatiquement les 6 plages les plus utilisées (M1-M6). Note : toutes les plages précédentes seront perdues.
AMS (PS)	PS signifie Preset stations (présélection des plages), quand vous appuyez sur ce bouton en mode tuner, cela passera automatiquement en mode première présélection (M1), si vous appuyez à nouveau cela passera à la suivante et ainsi de suite.
Molette volume	Cette molette vous permet d'ajuster le volume du niveau minimum au niveau maximum. NOTE les volumes hauts peuvent endommager vos oreilles.
M1-M6	Ce sont les plages présélectionnées où vous pouvez mémoriser vos plages radio favorites quand vous êtes en mode tuner.
Pause/lecture	Ce bouton vous permet de passer en mode CD, USB ou SD pour lire ou arrêter la musique.
Scan	Scan lira 10 secondes de chaque titre sur le CD, USB ou SD. Si votre titre favori est lu, appuyez deux fois pour la lire en entier.
Répétition	Répétition lira un titre ou un album sélectionné de façon continue. Disponible en modes CD, USB et SD.
Shuffle	Shuffle lira tous les titres aléatoirement. Disponible en modes CD, USB et SD.
10 précédent/suivant	En mode MP3, appuyez sur cette touche pour sélectionner le répertoire suivant/précédent.
Recherche dossier/titre	En mode MP3, appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante/précédente.
Avance/retour rapide	Appuyez longtemps pour une avance rapide sur CD, USB ou SD.
Jack 3,5mm AUX in	Pour le branchement à un système audio externe.
Entrée USB	Quand vous insérez une clé USB l'appareil passera en mode USB.
Entrée carte SD	Démonter la face avant pour insérer une carte SD. Le port SD situé sur le boîtier principal est destiné aux fichiers musicaux, JPEG, etc. Lors de l'insertion de la carte SD, l'appareil se mettra en mode SD.
Réinitialisation (derrière le panneau)	Utilisez un objet non métallique pointu pour appuyer sur le bouton réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'appareil sera réinitialisé aux réglages d'usine par défaut.

Note ! N'utilisez pas cet appareil ou ne regardez pas le moniteur en conduisant.



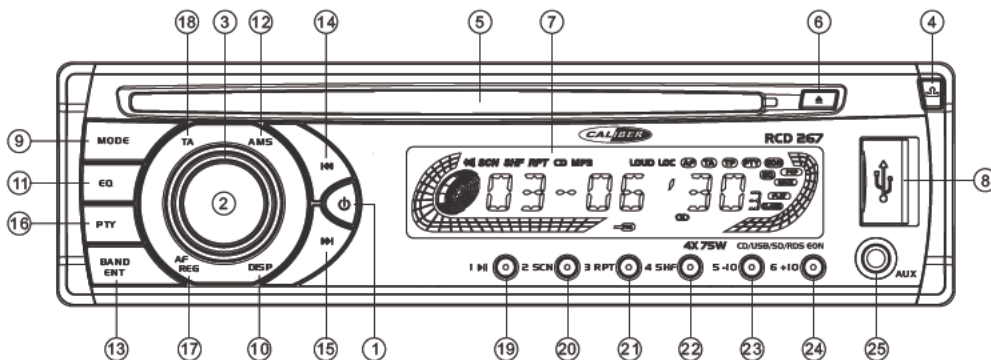
RCD 267

Deutsch

TASTE	SYSTEM		TUNER		CD/MP3/WMA	
	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken
1	Einschalten	Ausschalten				
2	Lautstärke					
3	Audiomenü	Menü (System)			ok	
4	Taste zum Lösen des Bedienfeldes					
5			CD-Einschub			
6					Öffnen & Schließen	
7			LCD-Display			
8			USB-Eingang			
9	Modus		Modus		Modus	
10	Display					
11	Equalizer					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Band		Enter	
14			Suche zurück	Tuning zurück	Datel/Titel zurück	Schnell zurück
15			Suche vor	Tuning vor	Datel/Titel vor	Schnell vor
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Speicher 1	Pause/Wiedergabe	
20			M2	Speicher 2	Scan	
21			M3	Speicher 3	Wiederholung	
22			M4	Speicher 4	Zufallswiedergabe	
23			M5	Speicher 5	10 runter	
24			M6	Speicher 6	10 hoch	
25			3,5mm Steckdose			

Beschreibung der Funktionen	
Lösen Bedienteil	Drücken Sie die Taste, um das Bedienteil zu lösen.
Öffnen/Schließen	Drücken Sie die Taste, um das Bedienteil nach unten zu klappen, so können Sie die CD aus dem Gerät entnehmen.
Ein-/Ausschalten	Funktion zu Ein- oder Ausschalten des Gerätes. Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden.
Band	Die Bandwahl ermöglicht Ihnen das Wählen verschiedener Empfangsbänder, z.B. FM1, FM2 und FM3.
Ok	Konfirmieren.
AF	AF steht für Alternativ-Frequenzen; der Tuner schaltet auf Alternativfrequenzen, wenn das Empfangssignal schlecht wird.
TA	TA steht für "Traffic announcement" (Verkehrsmeldung), das heißt, dass das Gerät Verkehrsmeldungen wiedergibt (wenn diese gesendet werden), egal in welchem Modus (USB, CD, usw.) sich das Gerät befindet. Die Wiedergabe der CD wird unterbrochen, die Verkehrsmeldung wiedergegeben und danach die CD fortgesetzt.
REG	REG steht für Regionale Programmfunktion. Durch langes Drücken von REG werden Verkehrsmeldungen von Sendern mit gutem Empfang ausgewählt. Durch erneutes langes Drücken von REG wird die CD- oder Radiowiedergabe für die Verkehrsmeldungen unterbrochen.
PTY	Die PTY-Funktion ermöglicht es Ihnen, für Stationen mit einem bestimmten Programm zu suchen, geben. Sie können zwischen PTY MUSIC und PTY SPEECH mit Hilfe der PTY-Taste wählen. Unter jeder Gruppe können Sie aus den folgenden Programmen zu wählen, mit dem 1 ~ 6 vorhanden Schaltflächen: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Suche vor/zurück	Kürz drücken, um automatisch zum nächsten Radiosender zu gelangen.
Vorwärts/rückwärts tunen	Langes Drücken um die Radiofrequenznummer schrittweise nach oben oder unten zu stellen.
Menü (System)	Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu öffnen. TA SEEK oder TA ALARM - PI SOUND oder PI MUTE - RETUNE L oder RETUNE S - MASK DPI oder MASK ALL - TAVOL 17 (Verkehrsdurchsage Volumen) - CLOCK 24 oder 12 (Clock-Format) - BEEP ON / OFF (Signalton ein / off) - EXIT
Audiomenü	Die Taste Audiomenü ermöglicht das Einstellen der Lautsprecher mit den Optionen Bass, Höhen, Balance, Fader, Piepton ein/aus, Subwoofer ein/aus. Stellen Sie mit diesen Optionen den Ton ein.
Equalizer	Der Equalizer-Knopf ermöglicht Ihnen die Auswahl des gewünschten Audiomodus. Drücken Sie wiederholt, um zwischen den Einstellungen FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF zu wählen.
Modus	Die Modus-Taste ermöglicht es von einer Quelle (z.B. CD) zu einer anderen Quelle (z.B. Tuner) zu wechseln, indem die Taste so oft wie nötig gedrückt wird.
AMS (AS)	AS steht für automatisches Speichern; im Tuner-Modus werden automatisch die 6 stärksten Sender gespeichert (M1-M6). Hinweis: Alle vorher gespeicherten Sender gehen verloren.
AMS (PS)	PS steht für Preset stations (voreingestellte Sender), das heißt, dass der Tuner beim Drücken automatisch zu dem ersten gespeicherten Sender (M1) schaltet, beim nächsten Drücken schaltet er zum nächsten und so weiter.
Lautstärke	Der Regler ermöglicht die Einstellung der Lautstärke vom Minimum zu Maximum. HINWEIS: Große Lautstärken können Ihre Ohren beschädigen.
M1-M6	Dies sind die Speicherplätze, wo Sie im Tuner-Modus Ihre Lieblingssender ablegen können.
Pause/Wiedergabe	Diese Taste ermöglicht es im CD-, USB- oder SD-Modus, die Musik abzuspielen oder anzuhalten.
Scan	Scan will play 10 seconds of each song on the CD, USB or SD. If the preferred song is playing, push again and it will play that song.
Wiederholung	Die Wiederholungsfunktion spielt einen Titel oder ein Album wiederholt ab. Verfügbar im CD- USB- und SD-Modus.
Zufallswiedergabe	Die Zufallsfunktion spielt alle Titel in zufälliger Reihenfolge ab. Verfügbar im CD- USB- und SD-Modus.
10 Tracks hoch/runter	Drücken Sie diesen Knopf im MP3-Modus, um den nächsten oder vorherigen 10 Tracks auszuwählen.
Datel/Titel vor/zurück	Drücken Sie diesen Knopf im MP3-Modus, um den nächsten oder vorherigen Titel auszuwählen.
Schnell vor/zurück	Lange drücken zum schnellen Bewegen zu CD, USB oder SD.
3,5mm Steckdose	Zum Anschluß eines externen Audiosystems.
USB-Eingang	Beim Anschluss eines USB-Steckers schaltet das Gerät in den USB-Modus.
SD card slot	Entfernen Sie das Bedienteil, um eine SD-Karte einzulegen. Der SD-Kartenslot am Gerät ist für Musikdateien, JPEG-Dateien usw. Wenn Sie eine SD-Karte einstecken, schaltet das Gerät auf den SD-Kartenmodus.
Reset (hinter dem Bedienfeld)	Benutzen Sie einen nichtmetallischen, spitzen Gegenstand, um die Taste zu drücken und 5 Sekunden zu halten. Das Gerät wird in die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Hinweis! Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie das Fahrzeug führen, und schauen Sie nicht auf den Bildschirm.

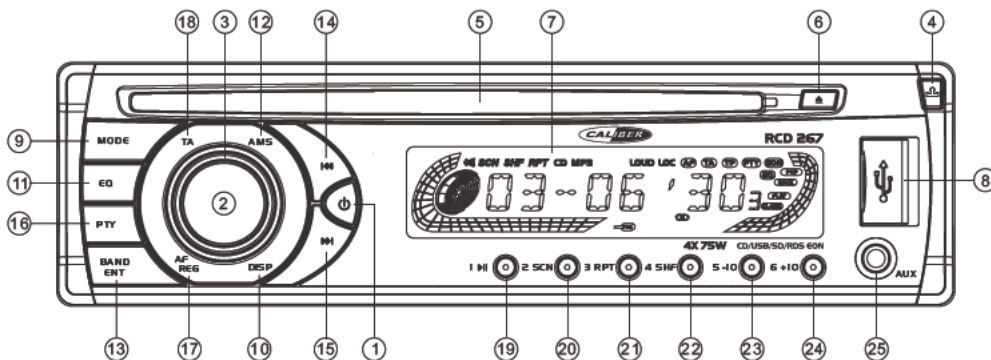


RCD 267 Italiano

TASTO	SISTEMA		RADIO		CD/MP3/WMA	
	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata
1	Power	Power off				
2	Manopola volume					
3	Menu Audio	Menu (sistema)			Ok	
4	Tasto di apertura del pannello					
5			Slot del disco			
6					Apertura & chiusura	
7			Display LCD			
8			Entrata USB			
9	Modalità		Modalità		Modalità	
10	Display					
11	Equalizzatore					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Banda		Entrare	
14			Ricerca avanti	Tune down	File/traccia avanti	Indietro veloce
15			Ricerca indietro	Tune up	File/traccia indietro	Avanti veloce
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Memoria 1	Pausa/play	
20			M2	Memoria 2	Scan	
21			M3	Memoria 3	Ripeti	
22			M4	Memoria 4	Casuale	
23			M5	Memoria 5	-10 precedente	
24			M6	Memoria 6	+10 successiva	
25			Presa AUX 3,5mm			

Descrizione delle funzioni	
Apertura pannello	Premere questo tasto per aprire il pannello anteriore.
Apertura/chiusura	Premere questo tasto per far scorrere verso il basso il pannello frontale, così potendo estrarre il CD dall'unità.
Accensione	Per l'accensione o lo spegnimento dell'unità. Per spegnere premere e tenere premuto il tasto dell'accensione per 3 secondi.
Banda	La selezione Band (Banda) permette di selezionare tra le differenti bande di ricezione, es. FM1, FM2 e FM3.
Ok	Confermare
AF	AF significa frequenze alternative; la Radio ritornerà sulle frequenze alternative ogni volta che il segnale di ricezione peggiora.
TA	TA significa Traffic announcement (Informazioni sul traffico), fornirà cioè informazioni sul traffico (se trasmesse) Indifferentemente da quale modalità voi stiate utilizzando (CD, USB, ecc.) Interromperà automaticamente il cd e darà informazioni, in seguito, tornerà automaticamente alla modalità precedente.
REG	REG significa Programma operativo regionale. Una pressione prolungata di REG permetterà di ricevere notizie sul traffico da stazioni con segnale forte. Una seconda pressione prolungata di REG permetterà di ricevere tutte le notizie sul traffico interrompendo la riproduzione CD o l'ascolto della radio.
PTY	La funzione PTY consente di cercare le stazioni con un tipo particolare programma. Si può scegliere tra musica e parlato PTY, PTY MUSIC o PTY SPEECH. Sotto ogni gruppo è possibile scegliere tra i seguenti programmi, utilizzando la 1 ~ 6 pulsanti presenti: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Ricerca avanti/indietro	Pressione breve per passare automaticamente alla prossima stazione.
Sintonizza in avanti/Indietro	Pressione prolungata per aumentare o diminuire, uno alla volta, i numeri della frequenza radio.
Menu (sistema)	Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per aprire il menu. RICERCA TA ALARM o TA - SOUND PI o MUTE PI - RETUNE L o RETUNE S - MASK DPI o MASCHERA ALL - TAVOL 17 (annuncio di volume del traffico) - OROLOGIO 24 o 12 (formato orologio) - BEEP ON / OFF (segnale acustico on / off) - EXIT
Audio menu	Il tasto del menu Audio permette di regolare il vostro sistema di amplificazione con le seguenti opzioni Bassi, Acuti, Bilanciamento dx/sx, Bilanciamento ant/post, Tono di avviso on/off, Subwoofer on/off. Queste opzioni possono essere utilizzate per rifinire l'audio.
Equalizzatore	Il tasto dell'equalizzatore consente di selezionare la modalità Audio desiderata. Premere ripetutamente per visualizzare le modalità FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF.
Modalità	Il tasto Modalità permette di passare da una fonte (es. CD) ad un'altra fonte (es. Radio) premendo il tasto finché non è selezionata la fonte desiderata.
AMS (AS)	AS significa Autostore (auto-immagazzinamento); in modalità Radio registrerà automaticamente le 6 stazioni con segnale più forte (M1-M6). Nota: tutte le stazioni precedentemente registrate andranno perse.
AMS (PS)	PS significa Stazioni Predefinite, questo vuol dire che quando viene premuto questo tasto in modalità Radio si sintonizzerà automaticamente sulla prima stazione predefinita (M1) premendolo nuovamente passerà alla prossima e così via.
Manopola volume	Questa manopola vi permette di regolare il volume dal livello massimo al minimo. NOTA livelli molto alti del volume possono danneggiare il vostro udito.
M1-M6	Queste sono le stazioni predefinite nelle quali impostare le vostre stazioni radio preferite quando il dispositivo è in modalità Radio.
Pausa/Play	Questo tasto permette di interrompere la musica quando siete in modalità CD, USB o SD.
Scan	La ricerca riprodurrà 10 secondi di ogni canzone del CD. Quando sentite la canzone desiderata, premete nuovamente e inizierà la riproduzione di quella canzone.
Ripeti	La funzione Ripeti riprodurrà continuamente la canzone o l'album selezionati. Disponibile in modalità CD, USB e SD.
Casuale	La funzione Shuffle riprodurrà tutte le canzoni in modalità casuale. Disponibile nelle modalità CD, USB e SD.
10 precedente / successiva	In modalità MP3 premere questo tasto per scorrere le 10 tracce precedenti e successive.
Traccia precedente/ successiva	In modalità MP3 premere questo tasto per scorrere le tracce precedenti e successive.
Avanti/indietro veloce	Pressione prolungata per mandare avanti veloce il CD, USB o SD.
Presa AUX 3,5mm	Per collegare un sistema audio esterno.
Entrata USB	Quando inserite una chiave di memoria USB l'unità passerà alla modalità USB.
Entrata scheda SD	Rimuovere il pannello frontale per inserire una scheda SD. La slot della scheda SD sul dispositivo è per i file musicali, JPEG ecc. Quando inserite una scheda SD in questa slot l'unità passerà automaticamente alla modalità SD.
Reset (pannello posteriore)	Utilizzare un oggetto appuntito non metallico per premere e tenere premuto il tasto Reset per 5 secondi. I valori predefiniti in fabbrica saranno ripristinati.

Attenzione! Non utilizzare l'unità e non guardare il monitor durante la guida.



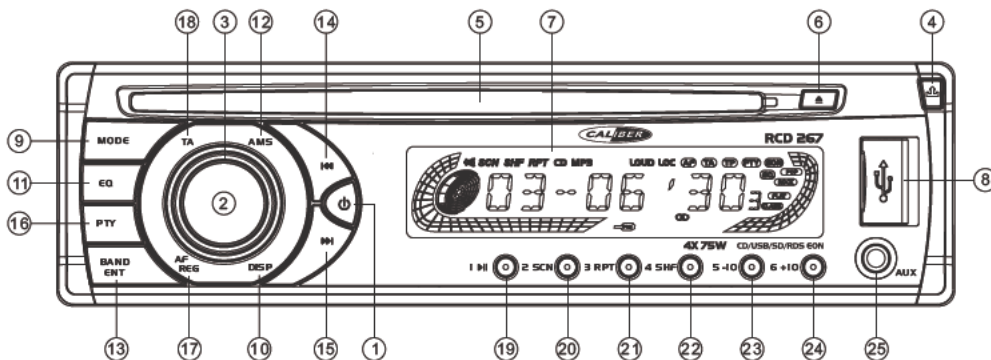
RCD 267

Español

BOTON	SISTEMA		SINTONIZADOR		CD/MP3/WMA	
	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente
1	Power	Power off				
2	Volumen giratorio					
3	Menú Audio	Menú (sistema)			Ok	
4	Botón para la apertura del panel					
5			Ranura del disco			
6					Abrir&cerrar	
7			Pantalla LCD			
8			Entrada de tarjeta SD			
9	Modo		Modo		Modo	
10	Display					
11	Ecuallizador					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Banda de frecuencia		Entrar	
14			Buscar hacia abajo	Sintonizar hacia abajo	Carpeta/pista abajo	Retroceso rápido
15			Buscar hacia arriba	Sintonizar hacia arriba	Carpeta/pista arriba	Avance rápido
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Memoria 1	Pause/reproducción	
20			M2	Memoria 2	Scan	
21			M3	Memoria 3	Repetir	
22			M4	Memoria 4	Aleatorio	
23			M5	Memoria 5	Bajar -10	
24			M6	Memoria 6	Subir +10	
25			Jack entrada Aux 3,5mm			

Descripción de funciones	
Apertura del panel	Pulse este botón para abrir el panel frontal.
Abrir/cerrar	Pulse este botón para deslizar el panel frontal hacia abajo y así poder acceder al CD y expulsarlo de la unidad.
Encendido	Función de encendido para activar y desactivar la unidad. Para desactivar mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
Banda de frecuencia	La selección de banda le permite seleccionar distintas bandas de frecuencia, por ejemplo FM1, FM2 o FM3
Ok	Confirmare.
AF	AF significa Frecuencias Alternativas; el sintonizador volverá a frecuencias alternativas cuando la recepción de la señal esté empeorando.
TA	IT significa Información de tráfico lo que quiere decir que recibirá información sobre el tráfico (si esta está siendo emitida) Independientemente del modo en el que se encuentre (CD, USB, etc.) Interrumpirá automáticamente el cd, le dará la información y después volverá también automáticamente al modo previamente seleccionado.
REG	REG significa funcionamiento de programa regional. Pulse REG prolongadamente para permitir la transmisión de comunicados de tráfico de emisoras de radio potentes. Pulsando REG otra vez permitirá que todos los comunicados de tráfico recibidos Interrumpan la reproducción de CD o radio.
PTY	La función PTY le permite buscar emisoras con un tipo de programa en particular. Usted puede elegir entre música y voz PTY, PTY mediante el botón PTY. Dentro de cada grupo puede elegir entre los siguientes programas, con el 1 a 6 botones presentes: PTY music: 1. POP M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Búsqueda arriba/abajo	Pulse brevemente para pasar a la siguiente emisora automáticamente.
Sintonizador arriba/abajo	Pulse de manera prolongada para cambiar el dial hacia arriba y hacia abajo punto por punto.
Menú (sistema)	Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para abrir el menú. TA SEEK o ALARMA TA - SONIDO PI o PI MUTE - RETUNE S L o RETUNE - MASK DPI o enmascarar todos - TAVOL 17 (el volumen de tráfico anuncio) - reloj de 24 o 12 (el formato del reloj) - BEEP ON / OFF (pitido de encendido / off) - SALIDA
Menú Audio	Pulse continuamente para cambiar el idioma del audio de un DVD durante la reproducción.
Ecuallizador	El botón del ecualizador le permite seleccionar su modo de audio deseado. Púlselo repetidamente para visualizar los modo FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF.
Modo	El botón modo le permite ir de una fuente (por ejemplo el CD) a otra fuente (por ejemplo el sintonizador) pulsando el botón tantas veces como sea necesario.
AMS (AS)	AS significa guardado automático; en el sintonizador guardará automáticamente las 6 emisoras más utilizadas (M1-M6). Nota: todas las emisoras almacenadas previamente se perderán.
AMS (PS)	PS significa emisoras preestablecidas lo que significa que cuando pulse este botón en el modo sintonizador, automáticamente se sintonizará la primera emisora predeterminada (M1), si lo pulsa de nuevo sintonizará la siguiente y así sucesivamente.
Volumen giratorio	Este botón le permite ajustar el volumen del nivel mínimo al máximo. NOTA: niveles de sonido demasiado altos pueden dañar su sistema auditivo.
M1-M6	Este botón le permite ajustar el volumen del nivel mínimo al máximo. NOTA: niveles de sonido demasiado altos pueden dañar su sistema auditivo.
Pause/Reproducción	Este botón le permite reproducir o pausar la música en CD, USB o SD.
Scan	Scan reproducirá 10 segundos de cada pista del CD. Cuando suene la pista deseada, pulse otra vez para escucharla entera.
Repetir	Repetir reproducirá la canción o el álbum seleccionados continuamente. Disponible en modo CD, USB y SD.
Aleatorio	El modo aleatorio reproducirá canciones sin un orden determinado. Disponible en modo CD, USB y SD.
10 pista subir/bajar	En modo MP3, pulse este botón para subir o bajar 10 pista.
Carpeta/pista arriba	En modo MP3, pulse este botón para subir o bajar una pista.
Avance/retroceso rápido	Pulse de manera continuada para avanzar rápidamente en CD, USB o SD.
Jack entrada Aux 3,5mm	Para conectar un sistema de audio externo.
Entrada de tarjeta SD	Retire el panel frontal para Insertar la tarjeta SD. Cuando Inserte la tarjeta SD el sistema cambiará al modo SD.
SD card slot	Desmonte el panel frontal para Insertar una tarjeta SD. La ranura SD en la carcasa principal es para archivos de música, archivos JPEG, etc. AI Insertar una tarjeta SD aquí, la unidad entrará en modo SD.
Reset (detrás del panel)	Utilice un objeto puntiagudo que no sea de metal para presionar durante 5 segundos el botón de reset. La unidad restablecerá los ajustes predeterminados de fábrica.

Nota! No opere con la unidad o mire a la pantalla mientras conduce.

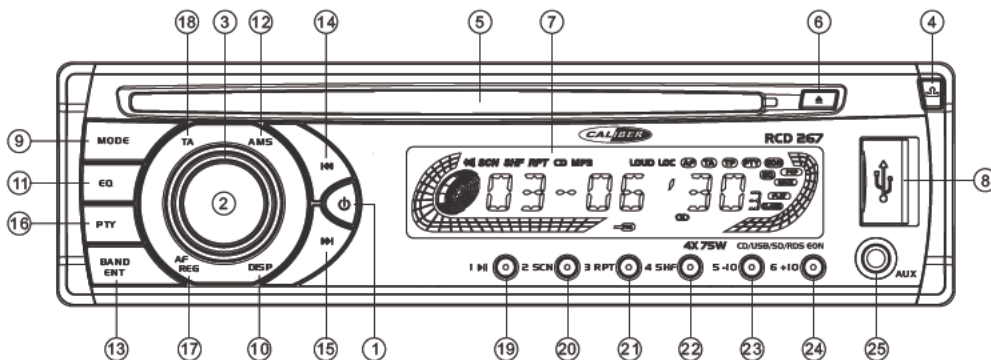


RCD 267 Português

CHAVE	SISTEMA		SINTONIZADOR		CD/MP3/WMA	
	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa
1	Power	Power off				
2	Volume rotativo					
3	Menu Audio	Menu (sistema)			Alto	
4	Botão para soltar painel					
5	Ranhura do Disco					
6					Abrir&fechar	
7	Visor LCD					
8	Entrada USB					
9	Modo		Modo		Modo	
10	Display					
11	Equalizador					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Banda		Entrar	
14			Busca seg.	Sintonizar abaixo	Busca/Ficheiro seg.	Recuar rápido
15			Busca ant.	Sintonizar acima	Busca/Ficheiro ant.	Avanço rápido
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Memória 1	Pausa/tocar	
20			M2	Memória 2	Scan	
21			M3	Memória 3	Repetir	
22			M4	Memória 4	Misturar	
23			M5	Memória 5	Pasta anterior	
24			M6	Memória 6	Pasta seguinte	
25	Jack AUX 3,5mm					

Descrição das funções	
Soltar o painel	Prima este botão para soltar o painel frontal.
Abrir/fechar	Prima este botão para o painel deslizar para fora a fim de ejectar o CD.
Energia	Função para ligar ou desligar o aparelho. Para desligar prima e segure o botão de energia durante 3 segundos.
Banda	A selecção de banda permite seleccionar diferentes bandas de recepção, como FM1, FM2, FM3
Alto	Pressão longa para reforçar a saída de baixos.
AF	AF significa Frequências Alternativas; o sintonizador volta às frequências alternativas sempre que a recepção de sinal piora.
TA	TA significa Anúncio de Tráfego, o que quer dizer que receberá informações sobre o tráfego (se for transmitido) independentemente do modo em que estiver (CD, USB, etc.); interrompe automaticamente o CD e dá a informação, após o que liga automaticamente de volta ao modo seleccionado.
REG	REG significa execução de programa Regional. Uma pressão longa em REG vai permitir a recepção de anúncios de tráfego das estações mais fortes. Mais uma pressão longa em REG vai permitir que todos os anúncios de tráfego recebidos interrompam a reprodução do CD ou do rádio.
PTY	A função PTY permite procurar estações com um tipo de programa em particular. Você pode escolher entre música e voz PTY, PTY MUSIC ou PTY SPEECH. No âmbito de cada grupo que você pode escolher entre os seguintes programas, usando o 1 ~ 6 botões presentes: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Busca ant./seg.	Pressão curta para mover automaticamente para a estação seguinte.
Sintonizar acima/abaixo	Pressão longa para mover o número da rádio frequência para cima/baixo passo a passo.
Menu (sistema)	Segure o botão por 2 segundos para abrir o menu. TA SEEK ou TA ALARM - PI ou PI SOUND MUTE - RETUNE L ou RETUNE S - MASK DPI ou MASK ALL - TAVOL 17 (volume boletim de trânsito) - relógio de 24 ou 12 (formato de relógio) - BEEP ON / OFF (sinal sonoro on / off) - EXIT
Menu audio	Com o botão do menu de audio pode ajustar o seu sistema de som com as seguintes opções, Baixos, Agudos, Balanço, Fader, Tom de Beep ligado/desligado, Subwoofer ligado/desligado. Estas opções podem ser usadas para sintonizar o som.
Equalizador	O botão do Equalizador permite-lhe seleccionar o seu modo de áudio preferido. Prima repetidamente para ver os modos FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF.
Modo	O botão de modo permite-lhe passar de uma fonte (p.ex.CD) para outra (p.ex.Sintonizador) premindo o botão as vezes que forem necessárias.
AMS (AS)	AS significa Auto Guardar; em modo sintonizador irá guardar automaticamente as 6 estações mais fortes (M1-M6). Nota: perdem-se todas as estações guardadas anteriormente.
AMS (PS)	PS significa Estações Predefinidas. Significa que quando prime este botão em modo sintonizador ele liga automaticamente a primeira predefinida (M1), se voltar a premir muda para a seguinte, e por diante.
Volume Rotativo	Este botão permite-lhe ajustar o volume do nível mínimo ao máximo. NOTA: elevados níveis de som podem causar danos auditivos.
M1-M6	Estas são as estações predefinidas onde pode guardar as suas estações de rádio favoritas quando em modo sintonizador.
Pausa/Tocar	Este botão permite tocar em modo CD, USB ou SD ou fazer pausa na música.
Scan	O scan toca 10 segundos de cada faixa do CD. Se a sua faixa preferida está a tocar, volte a premir para voltar a tocar essa musica.
Repetir	O modo repetir toca a música ou álbum seleccionados continuamente. Disponível em modo CD, USB e SD.
Misturar	O Shuffle toca todas as músicas aleatoriamente. Disponível em modo CD, USB e SD.
Pasta seguinte/anterior	No modo MP3 prima este botão para avançar ou retroceder um ficheiro.
Localizar/ficheiro baixo/acima	Em modo MP3 prima este botão para avançar ou retroceder uma faixa.
Avançar/recuar rápido	Pressão longa para avanço rápido do CD, USB ou SD.
Jack AUX 3,5mm	Para ligar um sistema de áudio externo.
Entrada USB	Quando inserir um cabo USB o aparelho muda para modo USB.
SD card slot	Retire o painel frontal para inserir um cartão SD. A ranhura do cartão SD no corpo principal é para ficheiros de musica, JPEG, etc. Qo inserir aqui um cartão SD o aparelho muda para modo SD.
Reiniciar (por trás do painel)	Use um objecto pontiagudo não metálico para carregar por 5 segundos no botão de reiniciar. O aparelho volta à configuração de fábrica.

Nota! Não mexa no aparelho nem olhe para o visor enquanto vai a conduzir.

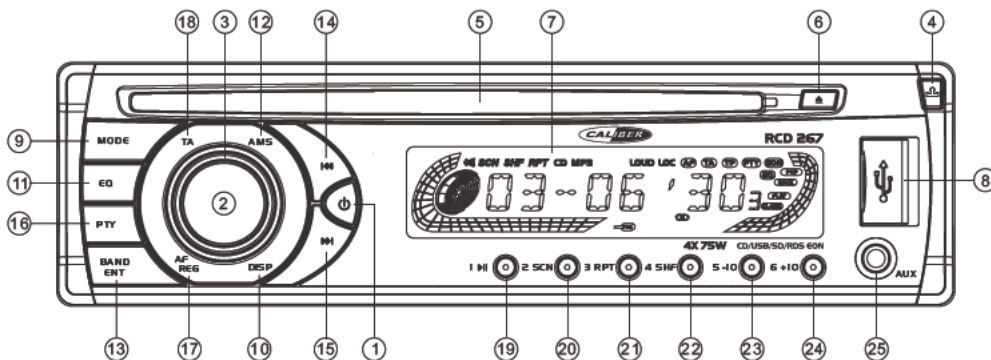


RCD 267 Svensk

KEY	SYSTEM		RADIO		CD/MP3/WMA	
	Kort Tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck
1	Power	Power off				
2		Volym knapp				
3	Ljud meny	Meny System			Ok	
4	Panel lösgöring					
5	Disk spår					
6					Öppna&stänga	
7	LCD Skärm					
8	USB inmatning					
9	Läge		Läge		Läge	
10	Display					
11	Utjämnare					
12			AMS(PS)	AMS(PS)		
13			Band		Ange	
14			Sök ner	Låt ner	Fil/Spår ner	Snabb spola bakåt
15			Sök upp	Låt upp	Fil/Spår upp	Snabb spola framåt
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Minne 1	Paus/spela	
20			M2	Minne 2	Scan	
21			M3	Minne 3	Repetera	
22			M4	Minne 4	Shuffle / Blandra	
23			M5	Minne 5	Mapp ner	
24			M6	Minne 6	Mapp upp	
25	3,5mm Aux in Uttag					

Beskrivning av funktionerna	
Panel lösgöring	Tryck på denna knapp för att frigöra främre panel.
Öppna/stäng	Tryck ner denna knapp för att glida ner frampanelen, så ni kan ta ut CD från denna enhet.
Ström	Ström funktionen sätter på eller stänger av enheter. För att stänga av tryck och håll ström knappen för 3 sekunder.
Band	Band val tillåter dig att välj olika mottagnings band, t.ex. FM1, FM2, FM3
Högljud	Håll knappen nere för att förstärka bass effekten.
AF	AF står för Alternativa frekvenser; radion kommer att återgå till alternative frekvenser när mottagna signalen blir sämre.
TA	TA står för Trafik meddelande vilket betyder att det kommer ge er information om trafiken (om sänder) oberoende vilket läge ni är i (CD,USB, m,m.) kommer automatisk avbryta cd och ge informationen, efter det kommer automatiskt byta tillbaka till valda läge.
REG	REG står för region program val. Håll knappen nere REG kommer att tillåta trafik meddelande från stark station komma igenom. Håll knappen nere REG igen och tillåter alla trafik meddelande att avbryta CD spelaren eller radio sändningen.
PTY	Med PTY-funktionen låter dig söka efter stationer med en viss programtyp. Du kan välja mellan PTY musik och PTY röst med hjälp av PTY-knappen. Under varje grupp som du kan välja mellan följande program, med 1 ~ 6 närvarande knappar: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M - PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Seek up/down	Short press to move to the next station automatically.
Tune up/down	Long press to move the radio frequency number up/down step by step.
Meny System	Håll knappen 2 sekunder för att öppna menyn. TA SÖK eller TA ALARM - PI SOUND och PI MUTE - RETUNE L eller RETUNE S - MASK DPI eller MASK ALL - TAVOL 17 (trafikmeddelande volym) - KLOCKA 24 eller 12 (Clock-format) - BEEP ON / OFF (pip ljud på / off) - EXIT
Ljud meny	Ljud meny knappen ger er möjligheten att anpassa er ljud system med följande alternative Bass, Diskant, Balans, Tynare, Pip ton På/av, Subwoofer på/av. Dessa alternative kan användas för att fin inställa ljudet.
Utjämnare	Utjämnaren knappen tillåter er att välja din önskade ljud läge. Tryck gång på gång för att se läge PLAT - Klassisk - POP M - ROCK M - DSP AV.
Läge	Läges knappen tillåter er gå från en källa (t.ex. CD) till en annan källa (t.ex. Radio) genom att trycka på knappen så många gånger som behövs.
AMS(AS)	AS står för Autosparar; i radio läge det kommer automatiskt att lagra 6 starkaste stationerna (M1-M6). Anteckning: alla förgående lagrade stationer är förlorade.
AMS(PS)	PS står för Aktuella stationer det betyder att när ni trycker denna knapp i radio läge det kommer automatiskt ändra till den första aktuella (M1) om ni trycker igen den kommer gå till den nästa och så vidare.
Volym knapp	Denna knapp tillåter er att anpassa volymen från minimum till maximum nivå. ANTECKNING hög ljud nivå kan skada på era öron.
M1-M6	Dessa är dom aktuella stationerna där ni kan spara er favorit radio stationer om är i radio läge.
Paus/Spela	Denna knapp tillåter er i CD, USB eller SD läge att spela eller pausa musiken.
Scan	Skumma kommer att spela 10 sekunder av varje låt på CD. Om den föredragna låten spelas, tryck igen och den låten kommer att spelas.
Repetera	Repetera kommer att spela upp valld låt eller skiva kontinuerligt.
Shuffle/Blandra	Blanda alla låtarna spelas slumpmässigt. tillgänglig i CD, USB och SD läge.
Mapp ner/upp	I MP3 läge tryck denna knapp för att gå upp eller ner en mapp.
Fil/spår ner/upp	I MP3 läge tryck denna knapp för att gå upp eller ner en låt.
Snabbt framåt/bakåt	Lång tryck för att snabb spola framåt till CD, USB eller SD.
3,5mm Aux in Uttag	För att koppla till en extern ljudenhet.
USB inmatning	När sätter i en USB sticka enheten kommer att byta till USB läge.
SD card slot	Ta bort frampanelen för att sätta in ett SD kort. SD-kort läsaren på huvud kroppen är för musik filer, JPEG filer etc. När sätter in ett SD-kort här kommer enheten byta till SD läge.
Återställ (bakom panelen)	Använd en icke-metallisk spetsig sak att trycka och hålla återställnings knapp för 5 sekunder. Enheter kommer att bli inställd till fabriks inställningar.

Anteckning! Använd inte enheten eller kolla på monitorn när ni kör bil.

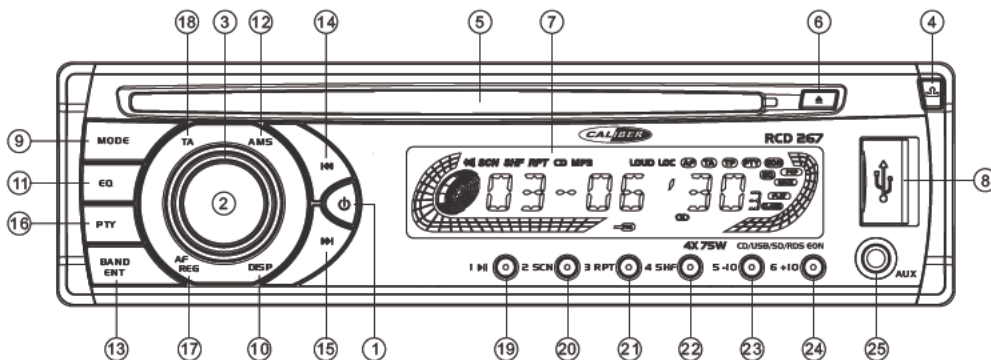


RCD 267 Polski

NUMER	SYSTEM		TUNER		CD/MP3/WMA	
	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie	Krótkie przyciśnięcie	Długie przyciśnięcie
1	Power	Power off				
2	Pokrętko głośności					
3	Audio menu	Menu (system)			OK	
4	Przycisk zwalniania panelu					
5			Otwór na płytę CD			
6					Otwarcie/zamknięcie	
7			Wyświetlacz LCD			
8			Port USB			
9	Mode		Mode		Mode	
10	Display					
11	Equalizer					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Band		Enter	
14			Szukanie w dół	Dostrajanie w dół	Poprzedni utwór	Szybkie przewijanie w tył
15			Szukanie w górę	Dostrajanie w górę	Następny utwór	Szybkie przewijanie w przód
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Pamięć 1	Pauza/Odtwarzanie	
20			M2	Pamięć 2	Scan	
21			M3	Pamięć 3	Powtarzanie	
22			M4	Pamięć 4	Wybór losowy	
23			M5	Pamięć 5	Poprzedni folder	
24			M6	Pamięć 6	Następny folder	
25	Wejście AV typu Jack 3,5mm					

	Opis funkcji
Zwalnianie panelu	Wciśnij ten przycisk, aby zwolnić przedni panel.
Otwarcie/zamknięcie	Wciśnij ten przycisk, aby wyjąć płytę CD z urządzenia.
Zasilanie	Przycisk ten służy do włączania urządzenia. Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy.
Band	Przycisk Band służy do zmiany częstotliwości na np.: FM1, FM2, FM3.
Głośno	Długie przyciśnięcie powoduje wzmocnienie basów.
AF	AF oznacza częstotliwości alternatywne. Tuner ustawi się na częstotliwości alternatywne, gdy odbierany sygnał zacznie słabnąć.
TA	TA oznacza komunikat drogowy, który informuje o warunkach panujących na drodze (jeśli jest nadawany). Funkcja TA automatycznie wyłączy tryb w jakim obsługujesz urządzenie (CD, USB, itp.) i przedstawi informacje drogowe, poczym przełączy urządzenie na poprzedni tryb.
REG	Skrót REG oznacza Obsługę programów regionalnych (Regional program operation). Długie przyciśnięcie pozwoli na wyświetlenie informacji o stanie ruchu drogowego przez stacje o najbliższym zasięgu. Ponownie długie przyciśnięcie spowoduje przerwanie odtwarzania CD lub słuchania radia przez uzyskanie informacji.
PTY	Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie stacji z określonym typem programu. Możesz wybrać pomiędzy PTY MUSIC mowy PTY za pomocą przycisku PTY. W każdej grupie można wybrać jedną z następujących programów, za pomocą 1 ~ 6 obecne przyciski: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Szukanie w górę/w dół	Wciśnij ten przycisk, aby automatycznie przejść do następnej stacji.
Dostrajanie w górę/w dół	Długie przyciśnięcie spowoduje stopniowe przesunięcie częstotliwości radio w górę lub w dół.
Menu (system)	Przytrzymać przycisk przez 2 sekundy, aby otworzyć menu. TA SEEK lub TA ALARM - PI SOUND lub PI MUTE - RETUNE L lub RETUNE S - MASK DPI lub MASK ALL - TAVOL 17 (głośność komunikatów drogowych) - Zegar 24 lub 12 (format zegara) - BEEP ON / OFF (sygnał dźwiękowy w / off) - EXIT
Audio menu	Przycisk Audio menu służy do ustawiania basów, niskich tonów, balansu oraz regulatora między kanałem niskim a wysokim. Użyj tych opcji, aby ustawić brzmienie do swoich potrzeb.
Equalizer	Przycisk Equalizer pozwala na wybranie trybu audio. Naciśnij kilkakrotnie, aby zobaczyć poszczególne tryby FLAT - CLASSIC - POP M - ROCK M - DSP OFF.
Mode	Przycisk Mode pozwala na przejście z jednego trybu na drugi, np. z CD na tuner. W tym celu, wciśnij przycisk Mode tyle razy ile jest to wymagane.
AMS (AS)	Jest to funkcja automatycznego zapamiętywania stacji. W trybie tunera zostanie automatycznie zapamiętanych sześć stacji o najsilniejszym sygnale (M1-M6). Uwaga: poprzednio zapisane stacje zostaną utracone.
AMS (PS)	Jest to funkcja bieżącej stacji. Gdy wciśniesz ten przycisk będąc w trybie tunera, wówczas urządzenie przejdzie do pierwszej ustawionej stacji (M1). Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przejście do kolejnej stacji i tak dalej.
Pokrętko głośności	Pokrętko głośności pozwala na ustawienie głośności od minimalnego do maksymalnego poziomu. UWAGA: wysoki poziom dźwięku może uszkodzić słuch.
M1-M6	Są to bieżące stacje, na których możesz zapisać swoje ulubione stacje radiowe, podczas obsługi urządzenia w trybie tunera.
Pauza/Odtwarzanie	Gdy jesteś w trybie CD, UCB lub SD, możesz za pomocą tego przycisku wstrzymać i wznowić odtwarzanie.
Scan	Funkcja ta odtworzy 10 sekund każdej piosenki w trybie CD, USB lub SD. Jeśli odtwarzana jest interesująca Ciebie piosenka, wówczas wciśnij przycisk Scan ponownie, aby odtworzyć piosenkę w całości.
Powtarzanie	Funkcja ta będzie wielokrotnie odtwarzać wybraną piosenkę lub album. Funkcja dostępna jest w trybie CD, USB i SD.
Wybór losowy	Funkcja ta odtwarza wszystkie piosenki losowo. Jest ona dostępna w trybie CD, USB i SD.
Folder poprzedni/następny	Będąc w trybie MP3 wciśnij ten przycisk, aby swobodnie poruszać się między folderami.
Utwór poprzedni/następny	Będąc w trybie MP3 wciśnij ten przycisk, aby swobodnie poruszać się między utworami.
Szybkie przewijanie w przód/w tył	Przytrzymaj przycisk, aby przewinąć utwór. Funkcja ta dostępna jest w trybie CD, USB i SD.
Wejście AV typu Jack 3,5mm	Wejście to służy do podłączenia zewnętrznego urządzenia audio.
Port USB	Po włożeniu pamięci USB, urządzenie automatycznie do trybu USB.
Karta SD	Zdejmij przedni panel, aby włożyć kartę SD. Po włożeniu karty SD, urządzenie automatycznie przejdzie do trybu SD.
Reset (z tyłu panelu)	Użyj niemetaleowego spiczastego, aby wcisnąć i przytrzymać przycisk Reset przez 5 sekund. Urządzenie powróci do ustawień fabrycznych.

Uwaga! Nie Obsługuj urządzenia podczas kierowania samochodem

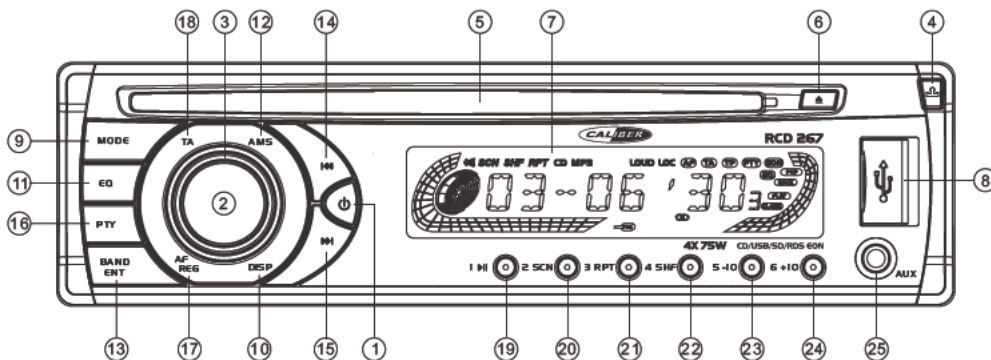


RCD 267 Slovensky

KLÁVES	SYSTEM		RADIO		CD/MP3/WMA	
	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie	Krátke stlačenie	Dlhé stlačenie
1	Zapnúť	Vypnúť				
2	Otočné ovládanie hlasitosti					
3	Audio menu	Menu (systém)			OK	
4	Panel release					
5			Otvor na disk			
6					Otvoriť & zatvoriť	
7			LCD displej			
8			USB vstup			
9	Režim		Režim		Režim	
10	Display					
11	Ekvalizér					
12			AMP(PS)	AMS(AS)		
13			Pásmo		Enter	
14			Vyhľadávanie nadol	Ladenie nadol	O súbor/pieseň nižšie	Pretáčanie dozadu
15			Vyhľadávanie nahor	Ladenie nahor	O súbor/pieseň vyššie	Pretáčanie dopredu
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Pamäť 1	Pozastaviť/prehrať	
20			M2	Pamäť 2	Scan	
21			M3	Pamäť 3	Opakovanie	
22			M4	Pamäť 4	Zamiešať	
23			M5	Pamäť 5	Priečinok nadol	
24			M6	Pamäť 6	Priečinok nahor	
25			3,5mm Aux in Jack			

Opis funkcií	
Uvoľnenie panelu	Stlačte toto tlačidlo, aby ste uvoľnili predný panel.
Otvoriť/zatvoriť	Stlačte toto tlačidlo, aby ste spustili predný panel dolu, aby ste mohli vybrať CD.
Zapnúť/vypnúť	Aktivácia a deaktivácia zariadenia. Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo a podržte ho 3 sekundy.
Pásmo	Výber pásma vám umožňuje zvoliť rôzne pásma príjmu, napr. FM1, FM2 a FM3.
Hlasný	Ak chcete zvýšiť basový výstup, podržte dlhšie stlačené
AF	AF znamená Alternatívne frekvencie; ladenie sa vráti k alternatívnym frekvenciám ak sa zhorší signál príjmu.
TA	TA znamená Dopravné správy, čo znamená, že budete dostávať informácie o doprave (ak sú vysielané) bez ohľadu na to, ktorý režim používate (CD, USB, atď.) automaticky preruší CD a poskytne vám informácie, potom sa automaticky prepne späť do zvoleného režimu.
REG	REG znamená Vysielanie regionálnych programov. Ak podržíte REG dlhšie, budete môcť prijímať dopravné informácie zo staníc so silným signálom. Ak podržíte REG dlhšie znova, preruší dopravné informácie prehávanie CD alebo počúvanie rádia
PTY	Táto funkcia PTY umožňuje vyhľadávať stanice s určitým typom programu. Môžete si vybrať medzi PTY MUSIC a PTY reči pomocou tlačidla PTY. V rámci každej skupiny si môžete vybrať z nasledujúcich programov pomocou 1 ~ 6 tohto tlačidla: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Vyhľadávanie nahor/nadol	Stlačte tlačidlo, aby ste automaticky prešli na ďalšiu stanicu.
Ladenie nahor/nadol	Stlačte toto tlačidlo dlhšie, aby ste sa pohybali po frekvenciách rádii nahor/nadol krok za krokom.
Menu (systém)	Držte tlačidlo na 2 sekundy pre otvorenie menu. TA SEEK alebo TA ALARM - PI SOUND alebo PI MUTE - L prelaďte alebo naladíte S - MASK DPI alebo masku ALL - TAVOL 17 (dopravné hlásenie objemu) - hodiny 24 alebo 12 (formát hodín) - BEEP ON / OFF (pipnutie zapnuté / off) - EXIT
Audio menu	Tlačidlo menu zvuku vám poskytuje možnosť nastaviť váš zvukový systém s nasledujúcimi možnosťami : basy, výšky, vyváženie, fader, vyp/zap pípania, vyp/zap subwoofer. Tieto možnosti môžete použiť na doladenie zvuku.
Ekvalizér	Tlačidlo Ekvalizér umožňuje vybrať si požadovaný režim audio. Ak chcete vidieť režimy FLAT-CLASSICS-POP M-ROCK M-DSP OFF, stlačte znova.
Režim	Tlačidlo režimu vám umožňuje prejsť z jedného zdroja (napr. CD) na iný zdroj (napr. Rádio) stlačením tlačidla toľkokrát, koľko potrebujete
AMS(AS)	AS znamená Automatické ukladanie (Autostore); v režime Rádio automaticky uloží 6 najsilnejších staníc (M1-M6). Poznámka: všetky predtým uložené stanice budú stratené.
AMS(PS)	PS znamená Predvolené stanice, to znamená že ak toto tlačidlo stlačíte v režime rádio, automaticky sa prepne na prvú predvoľbu (M1), ak ho stlačíte znova, prejde na ďalšiu a tak ďalej.
Otočné ovládanie hlasitosti	Toto otočné tlačidlo vám umožňuje nastaviť hlasitosť od minimálnej po maximálnu. POZNÁMKA: vysoká úroveň hlučnosti môže poškodiť váš sluch.
M1/M6	Toto sú predvolené stanice, kde si môžete uložiť svoje obľúbené stanice, pokiaľ ste v režime Rádio.
Pozastaviť/prehrať	Toto tlačidlo vám umožňuje v režime CD, USB alebo SD prehrať alebo pozastaviť hudbu.
Scan	Prehliadka prehrá 10 sekúnd z každej piesne na CD. Ak hrá požadovaná pieseň, stlačte toto tlačidlo opäť a prehrá da táto pieseň.
Opakovanie	Opakovanie bude prehrávať zvolenú pieseň alebo album nepretržite. Dostupné pri režimoch CD, USB a SD.
Zamiešať	Náhodné prehrávanie prehrá všetky skladby náhodne. Dostupné pri režimoch CD, USB a SD.
Priečinok nadol/nahor	V režime MP3 sa týmito tlačidlom presúvate o jeden priečinok dopredu alebo dozadu.
O súbor/pieseň nižšie/vyššie	V režime MP3 sa týmito tlačidlom presúvate o jednu stopu dopredu alebo dozadu
Pretáčanie dopredu/dozadu	Podržte toto tlačidlo aby ste pretočili dopredu v režime CD, USB alebo SD
3,5mm Aux in Jack	Pre zapojenie externého audiosystému.
USB vstup	Keď vložíte USB kľúč, zariadenie sa automaticky prepne do režimu USB.
SD card slot	Pre vloženie SD karty odoberte čelný panel. Štrbina na SD kartu hlavného telesa je pre hudobné súbory, súbory JPEG, atď. Po vložení SD karty sa jednotka prepne do režimu SD.
Vybúľovanie (za panelom)	Použite nekovový zahrotený predmet, aby ste stlačili a podržali tlačidlo vybúľovania na 5 sekúnd. Zariadenie sa nastavi na továrenské nastavenia.

Poznámka! Neobsluhujte zariadenie ani sa nepozerajte na monitor počas šoférovania.



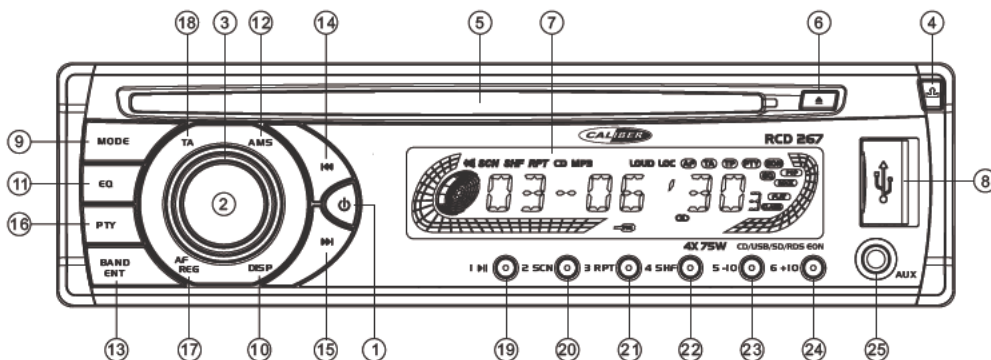
RCD 267

Ελλάδα

ΠΛΗΚΤΡΟ	ΣΥΣΤΗΜΑ		ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ		CD/MP3/WMA	
	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση
1	ενθαρρύνει	ΕΠΕΚΤΕΙΝΟΥΝ				
2	Περιστροφικό ρυθμικό έντασης ήχου					
3	Μενού ήχου	Μενού (σύστημα)			OK	
4	Κουμπι αποδέσμευσης πρόσωσης					
5			Υποδοχή Δίσκου			
6					Άνοιγμα&κλείσιμο	
7			LCD Οθόνη			
8			Είσοδος USB			
9	Τρόπος λειτουργίας		Τρόπος λειτουργίας		Τρόπος λειτουργίας	
10	LCD Οθόνη					
11	Ισοσταθμιστής					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Ζώνη		Enter	
14			Αναζήτηση προς τα πίσω	Συντονισμός προς τα πίσω	Προηγούμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω
15			Αναζήτηση προς τα εμπρός	Συντονισμός προς τα εμπρός	Επόμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Μνήμη 1	Παύση/αναπαραγωγή	
20			M2	Μνήμη 2	Σάρωση	
21			M3	Μνήμη 3	Απενεργοποίηση	
22			M4	Μνήμη 4	Ανακάτεμα	
23			M5	Μνήμη 5	προηγούμενος κατάλογος	
24			M6	Μνήμη 6	επόμενος κατάλογος	
25			3,5χλ Aux στο βύσμα			

Περιγραφή των λειτουργιών	
Κουμπι αποδέσμευσης πρόσωσης	Πιέστε αυτό το κουμπι για να απαντήσετε την πρόσωση.
Άνοιγμα/κλείσιμο	Πιέστε αυτό το κουμπι για να μετακινήθει η πρόσωση προς τα κάτω, ούτως ώστε να μπορείτε να κάνετε εξαγωγή του CD από μονάδα.
Λειτουργιο	Λειτουργία για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της μονάδας. Για απενεργοποίησης τη μονάδα, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπι λειτουργίας επί 3 δευτερόλεπτα.
Ζώνη	Η επιλογή ζώνης σας επιτρέπει να επιλέξετε διαφορετικές ζώνες λήψης, δηλαδή FM1, FM2, FM3
Δυναμωμα Έντασης	Κρατήστε πατημένο για να ενισχύσετε την έξοδο των μπάσεων.
AF	AF σημαίνει Alternative frequencies (Εναλλακτικές συχνότητες). Ο ραδιοφωνικός δέκτης θα επιστρέφει στις εναλλακτικές συχνότητες σε περίπτωση επιδείνωσης του σήματος λήψης.
TA	TA σημαίνει Traffic announcement (Αναγγελία κίνησης). Αυτό σημαίνει ότι σας δίνει πληροφορίες σχετικά με την κίνηση (εάν αυτές μεταδίδονται) και, ανεξάρτητα από τον τρόπο λειτουργίας στον οποίο βρίσκεστε (CD, USB κ.λπ.), θα γίνει αυτόματη διακοπή του CD και αφού παρασχεθούν οι πληροφορίες, θα γίνει αυτόματη επαναφορά στον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.
REG	REG σημαίνει Τοπική Λειτουργία Προγράμματος Κρατώντας πατημένο το REG επιτρέπει την ακρόαση κυκλοφοριακών ανακοινώσεων από ισχυρούς σταθμούς. Κρατώντας πατημένο ξανά επιτρέπει όλες τις ληφθέντες κυκλοφοριακές ανακοινώσεις να διακόψουν την αναπαραγωγή του CD ή την ακρόαση του ραδιοφώνου.
PTY	Η λειτουργία PTY σας επιτρέπει να ψάξετε για τους σταθμούς με ένα συγκεκριμένο είδος προγράμματος. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα PTY MUSIC και PTY SPEECH χρησιμοποιώντας το πλήκτρο PTY. Κάτω από κάθε ομάδα μπορείτε να επιλέξετε από τα ακόλουθα προγράμματα, χρησιμοποιώντας το 1 ~ 6 παρουνίζον κουμπιά: PTY music 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Αναζήτηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω	Πιέστε σύντομα για να μεταβείτε αυτόματα στον επόμενο σταθμό.
Συντονισμός προς τα εμπρός/προς τα πίσω	Πιέστε παρατεταμένα για να μετακινήθει η ραδιοφωνική συχνότητα προς τα επάνω/προς τα κάτω βήμα προς βήμα.
Μενού (σύστημα)	Κρατήστε πατημένο το κουμπι για 2 δευτερόλεπτα για να ανοίξετε το μενού. TA SEEK ή TA ALARM - PI SOUND ή PI MUTE - εκ νέου συντονισμό L ή εκ νέου συντονισμό S - MASK DPI ή MASK ALL - TAVOL 17 (όγκος της κυκλοφορίας ανακοίνωση) - CLOCK 24 ή 12 (μορφή ρολογιού) - BEEP ON / OFF (ήχο on / off) - ΕΞΟΔΟΣ
Μενού ήχου	Το κουμπι του Μενού Ακουστικών Ρυθμίσεων σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε στο Ηχοσύστημα σας τις παρακάτω επιλογές Μπάσα, Πίρις, την κατανομή του ήχου, το βαθμιαίο σβήσιμο του ήχου, το άναμα/σβήσιμο της ηχητικής ένδειξης, και το άναμα/σβήσιμο του subwoofer. Οι συγκεκριμένες επιλογές χρησιμοποιούνται για να ρυθμίσετε τον ήχο σας στη λεπτομέρεια.
Ισοσταθμιστής	Το πλήκτρο του Ισοσταθμιστή σας επιτρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή κατάσταση ήχου. Πιέστε επανειλημμένα για να προβάλετε τις καταστάσεις FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF.
Τρόπος λειτουργίας	Το κουμπι τρόπων λειτουργίας σας επιτρέπει να μεταβαίνετε από μία πηγή (π.χ. CD) σε άλλη (π.χ. Ραδιοφωνία) πιέζοντας το κουμπι όσες φορές είναι απαραίτητο.
AMS (AS)	AS σημαίνει Autostore (Αυτόματη αποθήκευση). Στη λειτουργία ραδιοφώνου αποθηκεύει αυτόματα τους 6 ισχυρότερους σταθμούς (M1-M6). Σημείωση: Όλοι οι προηγούμενοι αποθηκευμένοι σταθμοί χάνονται.
AMS (PS)	PS σημαίνει Preset stations (Προεπιλεγμένοι σταθμοί). Αυτό σημαίνει ότι όταν πιέξετε αυτό το κουμπι στη λειτουργία ραδιοφώνου, γίνεται αυτόματη μετάβαση στον πρώτο προεπιλεγμένο σταθμό (M1). Εάν το πιέσετε πάλι, μεταβαίνει στον επόμενο και ούτως καθεξής.
Περιστροφικό ρυθμικό έντασης ήχου	Αυτό το ρυθμικό κουμπι σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την ένταση από την ελάχιστη έως τη μέγιστη στάθμη. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η υψηλή στάθμη ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα αυτιά σας.
M1-M6	Αυτά είναι προεπιλεγμένοι σταθμοί, όπου μπορείτε να αποθηκεύσετε τους αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς ενόσω βρίσκεστε σε λειτουργία ραδιοφώνου.
Παύση/Αναπαραγωγή	Αυτό το κουμπι σας επιτρέπει, ενόσω βρίσκεστε σε λειτουργία CD, USB ή SD, να κάνετε αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.
Σάρωση	Η ανήγρευση θα παίξει τα πρώτα 10 δευτερόλεπτα κάθε κομματιού στο CD. Εάν το τραγούδι που παίζει είναι αυτό που επιθυμείτε, πιέστε ξανά και θα παίξει ολόκληρο το τραγούδι.
Επανάληψη	Η λειτουργία επανάληψης αναπαράγει συνεχώς ένα επιλεγμένο τραγούδι ή άλμπουμ. Είναι διαθέσιμη στους τρόπους λειτουργίας CD, USB και SD.
Ανακάτεμα	Η λειτουργία τυχαία αναπαραγωγής θα αναπαράγει όλα τα τραγούδια με τυχαία σειρά. Είναι διαθέσιμη στους τρόπους λειτουργίας CD, USB
επόμενος/προηγούμενος κατάλογος	Στην κατάσταση MP3 πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεταβείτε ένα κατάλογο πάνω ή κάτω.
Προηγούμενο/επόμενο αρχείο/κομμάτι	Στην κατάσταση MP3 πιέστε αυτό το πλήκτρο για να μεταβείτε ένα κομμάτι πάνω ή κάτω.
Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω	Πιέστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός στους τρόπους λειτουργίας CD, USB και SD.
3,5χλ Aux στο βύσμα	Για σύνδεση εξωτερικού ακουστικού συστήματος.
Είσοδος USB	Μόλις τοποθετήσετε ένα USB stick, η μονάδα θα μεταβεί σε τρόπο λειτουργίας USB
SD card slot	Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο για να εισάγετε την κάρτα SD. Η υποδοχή της κάρτας SD στο κυρίως σώμα είναι για μουσικά αρχεία, αρχεία JPEG κ.λπ. Όταν εισάγετε την κάρτα SD η συσκευή περνάει αυτόματα στην κατάσταση SD.
επανάφορά (πίσω από την πρόσωση)	Χρησιμοποιήστε ένα μη μεταλλικό μυτερό αντικείμενο για να πιέσετε και κρατήστε πατημένο το κουμπι επαναφοράς επί 5 δευτερόλεπτα. Θα γίνει επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες τιμές.

Σημείωση! Μην λειτουργείτε τη μονάδα και μην κοπάζετε την οθόνη ενόσω οδηγείτε.



RCD 267 Nederlands

Toets	SYSTEEM		RADIO		CD/MP3/WMA	
	Kort Indrukken	Lang Indrukken	Kort Indrukken	Lang Indrukken	Kort Indrukken	Lang Indrukken
1	Inschakelen	uitschakelen				
2	Volume draaiknop					
3	Audio menu	Menu (systeem)			Ok	
4	Frontpaneel ontgrendel knop					
5	Disc slot					
6					Eject	
7	LCD scherm					
8	USB poort					
9	Modus		Modus		Modus	
10	Display					
11	Equalizer					
12			AMS (PS)	AMS (AS)		
13			Band		Enter	
14			Zoeken neer	Tune neer	Track neer	Snel terug
15			Zoeken op	Tune op	Track op	Snel vooruit
16			PTY			
17			AF	REG		
18			TA			
19			M1	Geheugen 1	Play/Pau ze	
20			M2	Geheugen 2	Scan	
21			M3	Geheugen 3	Repeat	
22			M4	Geheugen 4	Shuffle	
23			M5	Geheugen 5	10 tracks neer	
24			M6	Geheugen 6	10 tracks op	
25	3,5mm AUX In Jack					

Omschrijving van de functies	
Frontpaneel ontgrendel knop	Door op deze toets te drukken ontgrendelt u het frontpaneel.
Eject	Druk op deze toets om de disc te verwijderen.
In/uitschakelen	Aan/uit toets om de unit in- of uit te schakelen.
Band	Band selectie biedt u de mogelijkheid uit verschillende bands te kiezen, zoals FM1, FM2 en FM3
Ok	Bevestigen
AF	AF staat voor Alternatieve frequenties; Zodra de ontvangst slecht wordt zal de tuner een alternatieve frequentie voor dezelfde zender
TA	TA staat voor Traffic Announcement, in iedere modus zal de unit (indien beschikbaar) verkeersinformatie geven, automatisch wordt de huidige modus onderbroken (CD, USB etc). Na de verkeersinformatie schakelt de unit automatisch terug naar de laatste afspeelmodus.
REG	REG staat voor Regional program operation. Houd de toets lang ingedrukt, de huidige modus wordt onderbroken door verkeersinformatie van sterke stations. Houd de toets voor een tweede keer lang ingedrukt, hierdoor komt verkeersinformatie door van alle stations.
PTY	De PTY-functie stelt u in staat om te zoeken naar zenders met een bepaald programma type. U kunt kiezen tussen PTY MUSIC en PTY SPEECH met de PTY-toets. Onder elke groep kunt u kiezen uit de volgende programma's, dmv van de 1 ~ 6 voorkeuze knoppen: PTY music: 1. POP M, ROCK M / 2. EASY M, LIGHT M / 3. CLASSICS, OTHER M / 4. JAZZ, COUNTRY / 5. NATION M, OLDIES / 6. FOLK M PTY speech: 1. NEWS, AFFAIRS, INFO / 2. SPORT, EDU / 3. CULTURE, SCIENCE / 4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN / 5. SOCIAL, RELIGION / 6. TRAVEL
Zoek op/neer	Druk kort in om automatisch naar het volgende radiostation te gaan.
Tune op/neer	Houd de toets lang ingedrukt om de frequentie stap voor stap te wijzigen.
Menu (system)	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het menu te openen. TA SEEK of TA ALARM - PI SOUND of PI MUTE - RETUNE L of RETUNE S - MASK DPI of MASK ALL - TAVOL 17 (verkeersinformatie volume) - CLOCK 24 of 12 (klok-formaat) - BEEP ON / OFF (pleetoon aan / off) - EXIT
Audio menu	De Audio menu toets biedt u de mogelijkheid om uw audio systeem aan te passen met de volgende opties; Bass, Treble, Balance en Fader. Met deze instelling kunt u uw audio systeem naar wens afstellen.
Equalizer	De Equalizer knop geeft u de kans om de gewenste audio modus te kiezen. Druk herhaaldelijk om de menu items te bekijken: FLAT - CLASSICS - POP M - ROCK M - DSP OFF
Modus	Hiermee wisselt u van bron, bijv. Van CD naar Radio. Druk hiervoor deze toets in tot de gewenste bron geselecteerd is.
AMS (AS)	AS staat voor AutoStore; In Radio modus worden automatisch de 6 sterkste stations opgeslagen (M1 - M6) Let op: alle vorige instellingen worden gewist.
AMS (PS)	PS staat voor Preset station, hiermee schakelt de radio automatisch naar de eerste voorinstelling (M1), druk nogmaals om naar de volgende te gaan, etc.
Volume draal knop	Hiermee kunt u het volume aanpassen van minimaal tot maximaal geluidsniveau. Let op! Een hoog geluidsniveau kan schade aan uw oren veroorzaken.
M1-M6	Dit zijn de voorinstellingde radiostations, selecteer hiermee de gewenste opgeslagen zender.
Pause/Play	In CD, USB of SD afspeelmodus kunt u hiermee het afspelen pauzeren en afspelen hervatten.
Scan	Scan speelt iedere track op de CD, USB of SD 10 seconden lang. Indien het gewenste nummer speelt drukt u nogmaals om dat nummer af te spelen.
Repeat	Repeat speelt 1 track of album constant. Beschikbaar in CD, USB en SD modus.
Shuffle	Shuffle speelt alle tracks in willekeurige volgorde (random). Beschikbaar in CD, USB en SD modus.
File neer/op	In MP3 modus gebruikt u deze toets om 10 tracks naar boven of beneden te gaan.
Track neer/op	Naar de volgende/vorige track.
Snel vooruit/achteruit	Houd deze toets lang ingedrukt om snel vooruit / achteruit te spelen, in CD, USB en SD modus.
3,5mm A/V In Jack	Hierop kunt u een extern audio/video systeem aansluiten
USB poort	Wanneer u een USB stick plaatst schakelt de unit automatisch naar USB modus
SD card input	Verwijder het frontpaneel om de SD kaart te plaatsen. Zodra een SD kaart geplaatst wordt schakelt de unit automatisch naar SD modus.
Reset (achter paneel)	Gebruik een (niet metalen) puntig object om in te drukken, en houd 5 seconden vast. De unit keert terug naar de fabrieksinstellingen.

Let op! Kijk niet naar de monitor en bedien de unit nooit tijdens het autorijden!

GB - PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
- Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car become normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

F - PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que dans un système électrique 12 volts CD de polarité négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule lors du montage et de la connexion de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veillez à un fusible avec un ampérage identique.
- Utiliser un fusible avec un ampérage supérieur peut causer de graves dommages à l'unité.
- N'essayez PAS de démonter l'unité. Les rayons laser du capteur optique sont dangereux pour les yeux.
- Vérifiez que les broches ou autres objets ne pénètrent pas dans l'unité ; ils peuvent entraîner des dysfonctionnements, ou créer des risques pour la sécurité tels que des chocs électriques ou une exposition au rayon laser.
- Si vous avez parké la voiture pendant un long moment par temps froid ou chaud, attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant de mettre l'unité en marche.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les bruits d'avertissement extérieurs (klaxons, sirènes, etc.).

D - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung verwenden.
- Demontieren Sie vor Arbeiten am Fahrzeug die positive Klemme der Fahrzeugbatterie.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung über die gleiche Stromleistung verfügt, die Verwendung einer Sicherung mit einer höheren Stromleistung kann zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen
- Versuchen Sie UNTER KEINEN UMSTÄNDEN das Gerät zu öffnen. Die Laserstrahlen des optischen Tonabnehmers können zu schwerwiegenden Augenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Stifte oder andere Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen. Sie können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken, wie Stromschläge oder der Bloßstellung der Laserstrahlen führen.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei heißem oder kaltem Wetter im Freien abgestellt war, sollte mit dem Betrieb des Geräts zugewartet werden, bis die Temperatur sich im inneren des Fahrzeuges normalisiert hat.
- Die Lautstärke muss auf einen Pegel beschränkt werden, dass Warngeräusche von außen (Polizei, Sanität usw.) noch hörbar sind.

I - PRECAUZIONI

- Utilizzare solo con un impianto elettrico a 12 volt, CC, con negativo e terra.
- Disconnettere il terminale negativo della batteria del veicolo prima di montare e collegare l'apparecchio.
- Al momento di sostituire il fusibile, assicurarsi che abbia lo stesso amperaggio.
- L'utilizzo di un fusibile con amperaggio maggiore può danneggiare seriamente l'apparecchio.
- NON cercare di smontare l'apparecchio. I raggi laser del lettore ottico sono pericolosi per gli occhi.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti oppure problemi come scosse elettriche o esposizione a raggi laser.
- Se l'auto rimane parcheggiata per lungo tempo a temperature troppo elevate o troppo basse, prima di avviare l'apparecchio, attendere che la temperatura del veicolo torni normale.
- Tenere il volume ad un livello tale da permettere di sentire le segnalazioni sonore di pericolo esterne (claxon, sirene, ecc.).

S - PRECAUCIONES

- Utilice solamente en un sistema eléctrico de 12 voltios DC de tierra negativa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería del vehículo mientras que monta y conecta la unidad.
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar otro con un grado de amperaje idéntico.
- Usar un fusible con un grado de amperaje más alto puede causar graves averías a la unidad.
- NO intente desmontar la unidad. Los rayos láser del lector óptico son peligrosos para los ojos.
- Asegúrese que los pernos u otros objetos no entren en la unidad; estos pueden causar fallos, o derivar en peligros para la seguridad, tales como choques eléctricos o exposición a rayos láser.
- Si usted ha aparcado el coche durante mucho tiempo en clima muy cálido o frío, espere hasta que la temperatura en el coche se normalice antes de poner la unidad en funcionamiento.
- Mantenga el volumen a un nivel al que usted pueda oír los sonidos exteriores de alerta (bocinas, sirenas, etc.).

P - PRECAUÇÕES

- Use só em um sistema eléctrico negativo-terra de 12-volt CC.
- Desligue o terminal negativo da bateria do veículo, ao montar e ligar a unidade.
- Ao realizar a substituição do fusível, certifique-se de usar outro com o valor nominal de amperagem idêntico.
- O uso de um fusível com valor nominal de amperagem mais alto pode provocar danos graves na unidade.
- NÃO tente desmontar a unidade. Os raios laser provenientes do fonocaptor óptico são nocivos para os olhos.
- Certifique-se que pínos ou outros objectos não venham a cair no interior da unidade; eles podem provocar mau funcionamentos ou criar perigos relativos à segurança, assim como choques eléctricos ou exposição a raios.
- Se estacionou o carro por um longo período com tempo quente ou frio, aguarde até que a temperatura no carro volte ao normal, antes de operar a unidade.
- Mantenha o volume em um nível no qual consiga-se ouvir sons de advertência externos (buzinas, sirenes, etc.).

SW - ATT TÄNKA PÅ

- Använd endast ett 12-volts elsystem med negativt jordad likström.
- Koppla bort minuspolen på fordonets batteri vid montering och demontering av enheten.
- Använd alltid samma amperestyrka vid byte av säkring
- Om en säkring med högre amperestyrka används kan detta skada enheten allvarligt.
- FÖRSÖK INTE att demontera enheten. Laserstrålarna från den optiska pickusen är farliga för ögonen.
- Se till att inte nålar eller andra objekt kommer in i enheten. De kan orsaka funktionsproblem eller faror som elektriska stötar eller exponering för laserstrålen.
- Vänta med att starta enheten tills temperaturen i din bil är normal, om du parkerat den under en längre tid i varmt eller kallt väder.
- Ställ in volymen på en nivå så att du hör varningsljud utifrån (t ex signalhorn).

PL - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Korzystaj wyłącznie z instalacji elektrycznej 12 Volt z biegunem ujemnym uziemionym.
- Odcząć ujemny styk akumulatora pojazdu przy podłączaniu i montażu jednostki.
- Podczas wymiany bezpiecznika upewnij się, że zostaje założony bezpiecznik o takiej samej wartości znamionowej natężenia prądu.
- Użycie bezpiecznika o wyższej wartości dopuszczalnego natężenia może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.
- NIE WOLNO rozmontowywać urządzenia. Promienie lasera z urządzenia optycznego są groźne dla oczu.
- upewnij się, że wytki lub inne elementy nie dostały się do środka urządzenia ponieważ mogą one być powodem awarii lub stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa takie jak wstrząs elektryczny lub ekspozycja na promienie lasera.
- Przy długim okresie parkowania pojazdu i wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia, należy przed włączeniem urządzenia odczekać do momentu, kiedy temperatura wnętrza pojazdu osiągnie stan normalny.
- Poziom głośności należy ustawić na poziomie pozwalającym dosłyszeć dźwięki ostrzegające pochodzące z zewnątrz pojazdu (klaksony, syreny itp.).

GR - ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Χρήση μόνο για ηλεκτρικό σύστημα αρνητικού εδάφους Συνεχούς Ρεύματος 12-βολτ.
- Αποσυνδέστε το θεματικό αρνητικής μπαταρίας του οχήματος κατά την εγκατάσταση και σύνδεση της μονάδας.
- Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια με ίδια αμπερ.
- Η χρήση ασφάλειας περισσότερων αμπερ ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στη μονάδα.
- ΜΗΝ προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη μονάδα. Οι ακτίνες λέιζερ του οπτικού ίσκου είναι επικίνδυνες για τα μάτια.
- Βεβαιωθείτε ότι εν εισέρχονται στη μονάδα καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα, μπορούν να προκαλέσουνδ υσλειτουργίες, ή ναδη μιουργήσουν κινδύνους ασφαλείας όπως ηλεκτροπληξία ή έκθεση σε ακτίνες λέιζερ.
- Εάν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ζεστό ή κρύο καιρό, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία του αυτοκινήτου να γίνει φυσιολογική προτού λειτουργήσετε τη μονάδα.
- Κρατήστε την ένταση σε επίπεδο στο οποίο να ακούτε εξωτερικούς προειδοποιητικούς ήχους (κόρνες, σειρήνες, κ.τ.λ.)

SK - UPOZORNENIA

- Používajte len 12-Voltový jednosmerný prúd , elektrický systém s negatívnym ukostrením.
- Odpojte negatívny pól batérie vozidla pred tým, než nainštalujete a pripojíte zariadenie.
- Ak meníte poistku , presvädčte sa, či prúd poistky zodpovedá vymenenej.
- Použitím väčšej poistky môžete spôsobiť zničenie zariadenia.
- NEPOKUSAJTE SA rozmontovať zariadenie. Zásah laserovým lúčom je nebezpečný pre oči.
- Presvädčte sa, či kolíky alebo iné predmety nespadli do zariadenia , môžu spôsobiť nefunkčnosť, alebo zapríčiniť nebezpečie elektrického skratu, alebo ožiarenie laserom.
- Ak odstavíte auto na dlhšiu dobu na horúce alebo studené miesto , počkajte kým sa teplota v interiéri vyrovná na normálnu teplotu, pred tým, než spustíte zariadenie.
- Udržujte hlasitosť na takej úrovni, aby ste počuli vonkajšie varovné zvuky (klaksony, sirény ,atď.)

NL - Voorzorgsmaatregelen

- Alleen gebruiken in een 12Volt - negatieve massa electrisch systeem.
- Koppel de negatieve terminal van de accu los, wanneer er aan de montage en bevestiging van deze unit gewerkt wordt.
- Vervang een gebroken zekering altijd door een zekering met dezelfde waarde, bij gebruik van een zekering met een hogere waarde kan de unit ernstig beschadigd raken.
- Demonteer deze unit nooit zelf, de laserstralen van de unit zijn schadelijk voor de ogen.
- Voorkom dat er vreemde voorwerpen in de unit terechtkomen, dit kan schade veroorzaken, en een gevaar voor de gezondheid vormen, door bijvoorbeeld electrische schokken of blootstelling aan de laserstralen.
- Wanneer uw auto voor langere tijd in een zeer warme of zeer koude omgeving heeft gestaan, wacht dan met de bediening van uw unit totdat er in de auto weer een normale temperatuur is.
- Houd het volume op een sterkte waarbij waarschuwingssignalen van buitenaf nog hoorbaar blijven (claxons, sirenes e.d.)